

Gefördert durch / Projekt dofinansowała



Deutsch-Polnisches Jugendwerk  
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży

**W ramach międzynarodowej współpracy Zespołu Szkół Nr 1 w Miechowie z Friedrich- List- Berufskolleg w Hamm uczniowie z niemieckiej szkoły gościli w naszym mieście od 2 do 6 listopada 2015 r.**

Polsko- niemiecka grupa młodzieży realizowała wspólnie projekt pt. : „Powstania i ruchy demokratyczne w Polsce i Niemczech po I Wojnie Światowej” , który został dofinansowany przez organizację międzynarodową Polsko- Niemieckiej Współpracy Młodzieży ( PNWM).

Zadaniem PNWM jest wspieranie wzajemnego poznania, zrozumienia i współpracy młodych Polaków i Niemców.

Młodzież niemiecka przyjechała do Miechowa wraz z nauczycielami: panią Anną Schüt i panem Torstenem Lindemannem. Koordynatorem projektu była nauczycielka języka niemieckiego w ZS Nr 1 w Miechowie pani Iwona Lewartowska. W projekt zaangażowali się również nauczyciele historii – panie Katarzyna Mucha i Anna Jamrocha oraz anglistki Jolanta Musiał- Hac, Jadwiga Kucharska i Dorota Mucha.

Program pobytu miał na celu integrację młodzieży polsko- niemieckiej, poznanie regionu miechowskiego, jego mieszkańców, kultury oraz analizę wydarzeń historycznych z punktu widzenia młodych Polaków i Niemców. Świadomość różnic kulturowych, znajomość historii oraz postawa otwartości i tolerancji to podstawy wychowania młodych obywateli Europy i świata. To fundament europejskiego aspektu nauczania i wychowania.

2 listopada 2015 r. pani Dyrektor Marzena Samborska dokonała oficjalnego otwarcia projektu oraz przywitała młodzież z Niemiec i życzyła wszystkim uczestnikom wymiany owocnej współpracy, pozytywnych wrażeń z pobytu w Polsce, naszej okolicy a przede wszystkim w ZS Nr1 w Miechowie. Pani Dyrektor wyraziła również nadzieję na długotrwałą współpracę obu szkół.



W pierwszym dniu pobytu młodzież zaprezentowała efekty swych dociekań historycznych w formie prezentacji multimedialnych oraz dyskusji na tematy historyczne.





Dużo czasu poświęcono w tym dniu integracji grupy i wzajemnemu poznaniu się uczestników. W tym celu kadra nauczycieli uczestniczących w projekcie przygotowała warsztaty integracyjne, które pomogły w przełamaniu pierwszych lodów, pokonaniu bariery językowej i budowaniu wzajemnych relacji a nawet przyjaźni.







Zwiedzanie Miechowa rozpoczęło się w Bazylice Grobu Bożego. O najważniejszych faktach historycznych i zabytkach architektury tego miejsca opowiedziała siostra Teresa.







Następnie uczestnicy projektu wspólnie zwiedzali Miechów stosując zasad gry miejskiej “Stadtrally”. Czteroosobowe zespoły polsko- niemieckiej młodzieży otrzymały wytyczne potrzebne do zlokalizowania i poznania innych obiektów, które warto zobaczyć w Miechowie. Polscy uczniowie musieli wcielić się w rolę przewodników a goście z Niemiec obdarzyli gospodarzy zaufaniem. Zadanie to zaowocowało serią ciekawych zdjęć z których powstała kronika projektu.













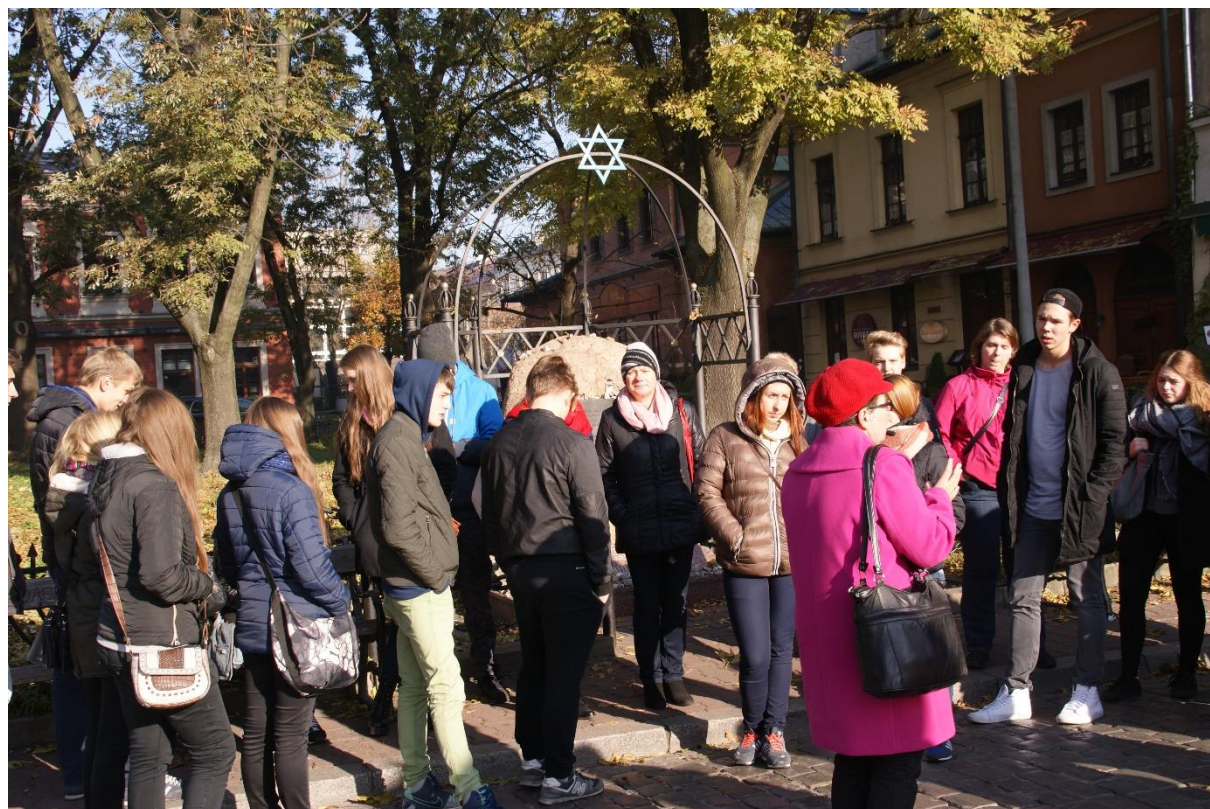




Integrację zespołu dopełniła wspólna gra w kręgle w Centrum Kultury i Sportu w Miechowie a obiekt ten wzbudził podziw i zachwyt naszych sąsiadów.

Wieczorem grupa obejrzała film pt. „Lista Schindlera”, który stanowił wstęp do realizacji kolejnych działań projektowych i wędrowki po krętych drogach naszej wspólnej historii.

3 listopada 2015 r. podczas zwiedzania żydowskiej dzielnicy miasta Krakowa- Kazimierza towarzyszyła nam piękna, polska jesień. Słońce przedzierało się przez listopadowe chmury a pożółkłe liście szeleściły pod nogami. W takiej scenerii i towarzystwie profesjonalnego przewodnika przemierzaliśmy ulice starego miasta i uczyliśmy się naszej trudnej, wspólnej historii. W tym dniu grupie projektowej towarzyszyła Pani Dyrektor ZS Nr 1 w Miechowie- Marzena Samborska oraz Pani Wicedyrektor szkoły- Agata Malinowska-Sepielak.







Młodzież pełna zadumy a nawet smutku podziwiała zabytki kultury żydowskiej . Udało się również odnaleźć miejsca w których kręcone były sceny do filmu „ Lista Schindlera” co potęgowało nastrój ,uczucia wiążące się z historią tego miejsca. Zwiedzanie zakończyło się na Placu Bohaterów Getta, który w latach 1941–1943 leżał na terenie getta i był miejscem koncentracji ludności żydowskiej przed transportem do obozów koncentracyjnych.



Ponieważ realizacja projektu pt.: „Powstania i ruchy demokratyczne w Polsce i Niemczech po I Wojnie Światowej” miała na celu wyszukiwanie w przeszłości naszych narodów postaw sprzeciwu i przykładów niezgody wobec panującego systemu, w tym miejscu zwrócono uwagę młodzieży na historię Apteki "Pod Orłem" Tadeusza Pankiewicza, jedynego nieżydowskiego mieszkańca getta.





„.... Świeciło listopadowe słońce, opadały jesienne liście a my w milczeniu przeżywaliśmy na nowo tę wielką tragedię, którą trudno pojąć, ogarnąć własnym umysłem” – tak wspomina to jeden z niemieckich uczestników wymiany.

Kolejnym punktem naszego wspólnego zwiedzania było Muzeum Fabryki Schindlera na krakowskim Zabłociu. W tym miejscu mogliśmy poczuć grozę wojny, przeżyć ogrom tragedii wojennej oraz warunki życia ludzi w tych nieludzkich czasach. Na twarzach uczestników projektu malowało się przerażenie oraz zaduma. Była to autentyczna lekcja historii Polski i Niemiec a udziału w projekcie pozwolił młodzieży na budowanie nowych relacji i porozumienia, jak również nadziei, że znajomość tamtych wydarzeń i zapobiegnie złym relacjom i konfliktom.





Wspólne zwiedzaliśmy w centrum Krakowa, podziwiając architekturę starego miasta i chłonąc jego atmosferę. Organizacja gry miejskiej w Krakowie nie wymagała już tworzenia grup składających się z młodzieży polskiej i niemieckiej, ponieważ wszyscy byli już zintegrowani i bez trudu wspólnie odkrywali najważniejsze zabytki Krakowa.

W następnym dniu wymiany- 4 listopada 2015 r. uczestnicy wymiany udali się wspólnie na sześciogodzinną wizytę studyjną w Państwowym Muzeum Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu. Młodzież mogła poznać historię tego miejsca, oraz miała czas na głęboką refleksję i zadumę. W tym dniu grupie towarzyszyła nauczycielka historii p. Katarzyna Mucha, p. psycholog Anna Czeka, oraz koordynatorka projektu p. I.Lewartowska i nauczyciele z niemieckiej szkoły partnerskiej. Młodzież zadawała dużo pytań, na które starał się odpowiedzieć wykwalifikowany przewodnik i pracownik Międzynarodowego Centrum Edukacji o Auschwitz i Holokauście. Po tych ciężkich przeżyciach dużo czasu poświęciliśmy na wspólne podsumowanie przeżyć, ewaluację odczuć i rozmów na tematy historyczne.



W czwartek 5 listopada 2015 r grupa projektowa rozpoczęła zwiedzanie architektury i urbanistyki starej części Nowej Huty, jak również nowoczesnej architektury sakralnej, wpisanej w historię walki mieszkańców tej dzielnicy z systemem komunistycznym. Nie zabrakło tu przykładów sprzeciwu i niechęci wobec panującego systemu.

Tego dnia w godzinach popołudniowych odbyła się wspólna polska- niemiecka kolacja pożegnalna. Był to czar refleksji, podsumowań i wniosków do dalszej współpracy. W tej fazie projektu znalazło się miejsce na wyjaśnienie różnic kulturowych i zwyczajów narodowych.

W ostatnim dniu wizyty uczestnicy wymiany udali się z wizytą do Starostwa Powiatowego w Miechowie. W urzędzie nasi zachodni goście zostali przyjęci przez sekretarz Marię Sztuka i rzecznika prasowego Ryszarda Nasadę, który przybliżył historię powiatu miechowskiego

i zadania starostwa. Natomiast nauczyciel z Hamm – Torsten Lindemann przedstawił region i szkołę z której pochodzili uczniowie goszczący w powiecie miechowskim.



Kolejnym punktem wymiany młodzieży był udział jej uczestników w obchodach Narodowego Święta Niepodległości w ZS Nr 1 w Miechowie. Dzięki temu młodzież niemiecka uczestniczyła w uroczystej akademii i mogła obserwować jak bardzo jesteśmy dumni z naszego kraju i jak wyglądała walka o wolność państwa polskiego. Akademia została przetłumaczona na język niemiecki a w rolę niemieckiego konferansjera wcieliła się uczennica klasy 1GR –Karolina Warzecha.







**Tego dnia podpisano również umowę o partnerskiej współpracy szkół w zakresie polsko-niemieckiej wymiany nauczycieli dotyczącą europejskiego aspektu rozwoju szkolnictwa i organizacji procesu nauczania.**

Po akademii młodzież niemiecka uczestniczyła w lekcji języka angielskiego prowadzonej przez panią Jolantę Musiał- Hac w klasie 3P. Następnie goście z Niemiec zwiedzali budynek szkoły w towarzystw naszych uczniów.



Po wspólnie spędzonych 5 dniach projektu nadszedł czas pożegnania. Uczniowie z Hamm zaprosili polskich uczestników projektu do Niemiec, deklarując gotowość goszczenia Polaków u siebie w domu. Niemcy dziękowali za możliwość poznania naszego kraju, regionu i szkoły, za autentyczną lekcję wspólnej historii oraz za polską gościnność i wspaniałą kuchnię. Miejmy nadzieję, że nawiązane znajomości przetrwają dłużej a w dobie portali społecznościowych zaowocują regularnymi kontaktami i przyjaźnią polsko- niemiecką.. Kontakty te powinny zmotywować motywacji do nauki języka niemieckiego a w efekcie kompetencji językowych i interpersonalnych naszych uczniów.



*„Realizując projekty w ramach międzynarodowego partnerstwa szkoła wzbogaca swoją ofertę edukacyjną. Działania te przyczyniają się do wszechstronnego rozwoju osobowości uczniów i nauczycieli. Wspólna praca oraz wymiana doświadczeń w międzynarodowym zespole sprzyja kształtowaniu kompetencji międzykulturowych, a także osobistych i społecznych. Organizując projekty międzynarodowe, szkoła pośredniczy w budowaniu porozumienia i pełni rolę ambasadora europejskiego sąsiedztwa Polaków i Niemców”.<sup>i</sup>*

---

<sup>i</sup> Polsko- Niemiecka Współpraca Młodzieży